

本出版物包含截至 2021 年 2 月 12 日的資訊。  
另請關注 [nyc.gov/dcwp](http://nyc.gov/dcwp)。



**重要資訊**

- 如果您沒有收到第一輪或第二輪經濟影響補助金 (Economic Impact Payment, EIP) (振興款項)，請在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表，以申領復甦退稅抵免。如需詳細資訊，請參見第 2、4 與 5 頁。
- 直接存入方式可確保您更快速安全地獲取補助金。

**第二輪經濟影響補助金與復甦退稅抵免須知事項**

依據《2021 年新冠病毒因應及紓困補充撥款法案》(Coronavirus Response and Relief Supplemental Appropriations Act of 2021) 規定，符合資格的個人與家庭將會透過郵寄方式（紙質支票或簽帳金融卡）或直接存入銀行帳戶的方式收到第二輪經濟影響補助金（簡稱為 EIP 或振興款項）。大多數符合資格的受款者無需採取任何行動。詳情請見下文。

**第二輪資格條件與補助金金額**

資格條件	補助金金額 – 單身申報人	補助金金額 – 共同申報人
若要符合資格條件，您必須： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 身為美國公民、永久居民或外籍居民。</li> <li>• 擁有有效的社會安全號碼 (Social Security number, SSN)。</li> <li>• 2020 年的調整後總收入 (Adjusted Gross Income, AGI) 低於：               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 87,000 美元 (單身申報人)</li> <li>▪ 174,000 美元 (共同申報人)</li> </ul> </li> </ul>	AGI 最高為 75,000 美元： <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>600 美元</b></li> </ul> AGI 介於 75,001 美元與 87,000 美元之間： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 超出 75,000 美元後，每多出 100 美元扣減 5 美元</li> </ul> 注意： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 每名不滿 17 歲的受撫養子女可額外領取 600 美元。</li> <li>• 有受撫養子女的單身申報人 AGI 高於 87,000 美元者仍符合資格。</li> </ul>	AGI 最高為 150,000 美元： <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1,200 美元</b></li> </ul> AGI 介於 150,001 美元與 174,000 美元之間： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 超出 150,000 美元後，每多出 100 美元扣減 5 美元</li> </ul> 注意： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 每名不滿 17 歲的受撫養子女可額外領取 600 美元。</li> <li>• 有受撫養子女的共同申報人 AGI 高於 174,000 美元者仍符合資格。</li> </ul>
若要符合資格，您不得： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 在他人的納稅申報表上被申報為受扶養人。</li> </ul>	範例： <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>350 美元 (AGI 80,000 美元)</b></li> <li>• 有關不滿 17 歲的受撫養子女的規定，請參閱上方說明。</li> </ul>	範例： <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>950 美元 (AGI 155,000 美元)</b></li> <li>• 有關不滿 17 歲的受撫養子女的規定，請參閱上方說明。</li> </ul>
如需詳細資訊，請造訪 <a href="http://irs.gov/coronavirus/second-eip-faqs">irs.gov/coronavirus/second-eip-faqs</a>	若要查看補助金狀態，請造訪 <a href="http://irs.gov/eip">irs.gov/eip</a>	

**注意：**

如果您申報有年滿 17 歲的受撫養子女： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 您將不會收到該名受撫養子女的 600 美元補助金。並且</li> <li>• 該名受撫養子女不符合領取 600 美元補助金的資格。</li> </ul>	補助金不會： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 計入應稅收入。</li> <li>• 在確定 Medicaid、補充營養援助計畫 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) 及公共住房等以收入評估為準的福利資格時計為收入。</li> <li>• 計為 12 個月內的資源（針對公共福利的目的）。</li> </ul>
--	--

您已收到第一輪補助金：	您沒有收到第一輪補助金或沒有收到全部補助金：
<p>如果您透過直接存款的方式領取補助金，請注意，您可能會以不同的郵寄形式收到<b>第二輪補助金</b>，例如紙質支票或 EIP 卡（簽帳金融卡）。</p> <p><b>關於 EIP 卡：</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EIP 卡會放進信封中，並且信封以美國財政部印章封印。</li> <li>• EIP 卡的正面印有 Visa 名稱，背面印有發卡銀行名稱 MetaBank®, N.A.。</li> <li>• 郵件中包含如何安全啟用及使用 EIP 卡的指示。</li> <li>• 如需有關 EIP 卡的詳細資訊（包括費用），請造訪 <a href="http://EIPCard.com">EIPCard.com</a></li> </ul>	<p>您若在 2020 年聯邦納稅申報表上申領復甦退稅抵免，您可能符合領取<b>兩輪振興款項</b>或<b>第一輪補助金</b>中尚未付款的任何金額的資格。有關<a href="#">紐約市免費報稅</a>服務的詳細資訊，請參見第 5 頁。</p> <p><b>擴大資格：</b></p> <p>於 2020 年 12 月通過的 COVID 紓困立法擴大了<b>第一輪補助金</b>的資格規定範圍。現在如果您符合以下情況，則具備相關資格：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>您已經結婚，兩人共同申報，且兩人中只有一人有 SSN。</b>有 SSN 的配偶可以申領復甦退稅抵免，以獲得： <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 第一輪補助金 1,200 美元，此外每名擁有 SSN 的合格子女還可以獲得 500 美元。</li> <li>▪ 第二輪補助金 600 美元，此外每名擁有 SSN 的合格子女還可以獲得 600 美元。</li> </ul> </li> <li>• <b>您是軍人或軍人伴侶且兩人中只有一人有 SSN。</b>您可以申領復甦退稅抵免，以獲得： <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 第一輪補助金 1,200 美元（配偶沒有 SSN）。（之前，只有擁有 SSN 的軍人配偶才能獲得補助金。）</li> </ul> </li> <li>• <b>您遭到監禁。</b>您可以申領復甦退稅抵免，以獲得振興款項。</li> </ul>

續 &gt;

如果您符合以下條件，您將自動獲得第二輪補助金：

- 符合收入資格條件，並提交過 2019 年納稅申報表或使用 IRS 非申報人工具 (Non-Filer Tool) 註冊領取第一輪補助金。
- 領取下列其中一項聯邦福利且不需要提交納稅申報表：
  - 退伍軍人事務部 (Veterans Affairs, VA) 補償金和養老金福利
  - 社會安全局 (Social Security Administration, SSA) 福利 (包括退休金與社會安全殘障收入 (Social Security Disability Income, SSDI))
  - 補充保障收入 (Supplemental Security Income, SSI)
  - 鐵路退休工人委員會 (Railroad Retirement Board, RRB) 福利
  - 撫卹金 (VA, SSA, RRB)

國稅局 (Internal Revenue Service, IRS) 提供實用工具來協助您查核您的補助金狀態。請參閱下表的指南。

您：	您需要採取的行動：	要使用的工具：
已提交 2019 年納稅申報表或使用了 IRS 非申報人工具進行註冊	無	<a href="https://irs.gov/getmypayment">irs.gov/getmypayment</a> 使用 IRS 「Get My Payment」 (取得我的補助金) 工具追蹤補助金的狀態。
領取 SSA、RRB、SSI 或 VA 補償金和養老金福利、不需要報稅，並且無受撫養子女	無	
領取 SSA 或 RRB 福利、不需要報稅，並且有 17 歲以下受撫養子女	如果您在 2020 年沒有收到過合格子女的補助金：  您必須在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表並申領復甦退稅抵免。	
領取 SSI 或 VA 補償金和養老金福利，不需要報稅，並且有 17 歲以下受撫養子女	如果您在 2020 年沒有收到過合格子女的補助金：  您必須在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表並申領復甦退稅抵免。	

續 >

如果您沒有提交 2019 年納稅申報表或使用 IRS 非申報人工具註冊領取第一輪補助金，您將無法自動獲得第二輪補助金。請參閱下表的指南。

您：	您需要採取的行動：	您是否需要使用 IRS 「取得我的補助金」工具？  <a href="https://irs.gov/getmypayment">irs.gov/getmypayment</a>
需要提交納稅申報表或計劃提交納稅申報表，因為您預期會欠稅或獲得退稅，並且沒有提交 2019 納稅申報表	在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表以申領振興款項。  請查看第 5 頁的紐約市免費報稅服務。	否
<p>平時不報稅（因為不需報稅）<sup>†</sup> 並且您不領取 SSA*、RRB*、SSI* 或 VA* 補償金和養老金福利</p> <p><sup>†</sup>適用於 2019 稅務年度 AGI 低於以下金額的合格個人與家庭：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 12,200 美元（單身申報人）</li> <li>• 24,400 美元（共同申報人）</li> </ul> <p>*請參閱下文的註解。</p>	<p>在 2021 年 4 月 15 日之前提交 2020 年納稅申報表並申領復甦退稅抵免。</p> <p>請查看第 5 頁的紐約市免費報稅服務。</p> <p>您將需要：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>表 1040 或表 1040-SR</b> 才能申領復甦退稅抵免。</li> <li>• <b>1444 號通知函</b>，即您的經濟影響補助金：這顯示了您在 2020 年收到了多少補助金。需要有此金額才能計算出您有資格收到的任何復甦退稅抵免。</li> </ul>	是  使用工具追蹤補助金的狀態。

註解： RRB：鐵路退休工人委員會    SSI：補充保障收入  
SSA：社會安全局                      VA：退伍軍人事務部補償金和養老金福利

續 >

### 紐約市理財輔導中心 (Financial Empowerment Center) :

您可以打電話取得免費財務諮詢。請造訪 [nyc.gov/TalkMoney](https://nyc.gov/TalkMoney) 或撥打 311 以安排預約。請在顧問的協助下開立銀行帳戶，以便設定好直接存入選項；妥善管理家庭預算或收入的變化；與債權人聯繫等等。顧問可協助您開立紐約市 SafeStart 帳戶（請參閱下文）

### 紐約市免費報稅服務：

請造訪 [nyc.gov/taxprep](https://nyc.gov/taxprep) 或撥打 311，以瞭解由 IRS 認證的 VITA/TCE 報稅志工協助您免費完成報稅的方法。您可以獲得當面協助，包括到府服務，也可於線上取得協助（虛擬報稅；線上協助自助報稅）。

**紐約市免費報稅服務可以協助您申領復甦退稅抵免，藉以獲得振興款項。您必須在 2021 年 4 月 15 日之前提交納稅申報表。**

若要符合紐約市免費報稅服務的資格，您必須：

- 收入不足 68,000 美元（家庭）或 48,000 美元（單身申報人）

如要使用線上服務，您必須：

- 有可用的電腦、平板電腦或智慧型手機
- 有穩定的網際網路連線
- 可接收簡訊或電子郵件  
(用於由他人協助的自助報稅)
- 能夠下載安全的視訊會議軟體  
(用於虛擬報稅)

### 紐約市消費者和勞工保護部 (Department of Consumer and Worker Protection) :

請造訪 [nyc.gov/safestart](https://nyc.gov/safestart) 以取得有關銀行選擇及其他資源的資訊，包括：

- **紐約市 SafeStart 帳戶**  
您可以在提供紐約市 SafeStart 帳戶的其中一家銀行及信用合作社開立帳戶，這是一種安全且經濟實惠的入門儲蓄帳戶。
- **Bank On**  
您可以在線上開立經 Bank On 認證的帳戶。
- **更好地管理您的資金提示頁**  
[開立支票帳戶](#)  
[瞭解預付卡](#)
- **IDNYC**  
您可以在接受 IDNYC 作為主要身分認證形式的機構開立帳戶。

### AccessNYC :

請造訪 [access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates](https://access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates) 以瞭解市政府機關服務，包括住房、食品、COVID-19 檢測與疫苗注射點、福利資訊、學校與托兒機構等。

### IRS :

IRS 不會給您開具任意金額的偽造支票，然後要求您打電話或在線上確認資訊以便兌現該支票。請注意這種常見的詐騙伎倆及其他詭計。請造訪 [IRS.gov/coronavirus](https://irs.gov/coronavirus)。按一下 [稅務詐騙/消費者警告](#)。